



S.I.T.E.M.S.H.



Programm
Programme
Programma
Programa

XX. KONGRESS

Obergurgl/Tirol, 23.-26. April 1992



S.I.T.E.M.S.H.

Internationale Gesellschaft für
Skitraumatologie und Wintersportmedizin

Société Internationale de Traumatologie de Ski
et de Médecine des Sports d'Hiver

Società Internazionale di Traumatologia e Medicina
degli Sport Invernali

Sociedad Internacional de Traumatología del Ski y
Medicina de los Deportes de Invierno

Societat Internacional de Traumatologia de l'Esqui i
Medicina dels Esports d'Hivern

XX. KONGRESS

Obergurgl/Tirol, 23.-26. April 1992

Programm
Programme
Programma
Programa

S.I.T.E.M.S.H.

Präsident der Gesellschaft / Le Président de la Société
Presidente della Società / Presidente de la Sociedad

Dr. Pietro SEGANTINI
Uster

Sekretär für die Schweiz / Le Secrétaire pour la Suisse
Segretario per la Svizzera / Secretario por Suiza

Dr. Pierre BACHELIN
Orbe

Sekretär für Frankreich / Le Secrétaire pour la France
Segretario per la Francia / Secretario por Francia

Dr. Marc Henri BINET
Avoriaz

Sekretär für Andorra / Le Secrétaire pour l'Andorre
Segretario per Andorra / Secretario por Andorra

Dr. Josep ESCODA
Pas de la Casa — Grau Roig

Sekretär für Österreich / Le Secrétaire pour l'Autriche
Segretario per l'Austria / Secretario por Austria

Dr. Alexander GENELIN
Innsbruck

Sekretär für Deutschland /
Le Secrétaire pour l'Allemagne
Segretario per la Germania / Secretario por Alemania

Dr. Holm SCHLEMMER
Garmisch-Partenkirchen

Sekretär für Spanien / Le Secrétaire pour l'Espagne
Segretario per l'España / Secretario por l'España

Dr. Alexis VIDAL
Barcelona

Sekretär für Italien / Le Secrétaire pour l'Italie
Segretario per l'Italia / Secretario por Italia

Prof. Dr. Paolo ZUCCO
Pavia

Ehrenkomitee
Comité d'honneur
Comitato d'onore
Comité d'honor

Prof. Dr. F. BECK
Prof. Dr. H. U. BUFF
Prof. Dr. G. FLORA
Prof. Dr. J. M. FIGUERAS

Wissenschaftliches Komitee
Comité scientifique
Comitato scientifico
Comité científico

Prof. Dr. K. P. BENEDETTO
Doc. Dr. H. DANIAUX
Dr. A. GENELIN
Prof. Dr. P. ZUCCO

Organisationskomitee
Comité d'organisation
Comitato organizzatore
Comité d'organización

Dr. A. GENELIN
Dr. A. KATHREIN
Dr. J. RIEDL
Dr. G. SPERNER

Organisation Skirennen
Organisation Course à ski
Organisation Gara da ski
Organización de la campeonato de esquí

Dr. M. SCHLEGEL
Skischule Obergurgl

Allgemeine Mitteilungen

- Kongressort und Unterkunft:** Hotel Hochfirst, A-6456 Obergurgl/Tirol
Tel: 05256 / 231, 232
Fax: 05256 / 303
- Termin:** 23. bis 26. April 1992
- Tagungsbüro:** geöffnet ab 23. 4. 92, 13.00 Uhr
- Organisation:** OA Dr. Alexander Genelin
Univ.-Klinik für Unfallchirurgie
Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck
- Sekretariat:** Marianne Pichler
Univ.-Klinik für Unfallchirurgie
Anichstraße 35, A 6020 Innsbruck
Tel: 0512 / 504 — 2855
Fax: 0512 / 504 — 2824
- Kongressgebühr:** öS 2.000.—
Hypo-Bank Tirol, »S.I.T.E.M.S.H.«
Konto-Nr. 210.092.530, Blz: 36358

(inbegriffen: Empfang, Gala-Diner, Kaffeepausen mit
Kuchenebuffet, Skirennen mit Preisverteilung, Gesell-
schaftsabend)

(Begleitperson: öS 800.—)

Skipaß für 3 Tage: öS 970.—
Skipaß für 5 Tage: öS 1.520.—
- Tagungssprachen:** Deutsch / Italienisch / Französisch
Simultanübersetzung
- Diaprojektion:** Einzel- oder Doppelprojektion
Abgabe der Dias: spätestens 1 Stunde vor dem Vortrag
im Tagungsbüro. Der Redner ordnet die Reihenfolge der
Dias selbst.
Die Diapositive sind in der linken unteren Ecke zu nu-
merieren.
- 1) SKIRENNEN: Samstag, 25. 4. 92, 12.00 Uhr
Anmeldung im Tagungsbüro bis Freitag, 24. 4. 92, 18.00 Uhr
- 2) Gesellschaftsabend: Freitag, 24. 4. 92, ab 21.00 Uhr
- 3) Festabend mit Preisverteilung: Samstag, 25. 4. 92, 20.30 Uhr
- 4) Notarzhubschrauber-Demonstration: Freitag, 24. 4. 92, 15.00 Uhr

- 15.00 — 15.15 Uhr Büroeröffnung und EINSCHREIBUNG
- 15.30 Uhr ERÖFFNUNG des Kongresses durch
A. Genelin (Sekretär der S.I.T.E.M.S.H.)
- BEGRÜSSUNG der Teilnehmer durch
P. Segantini (Präsident der S.I.T.E.M.S.H.)
E. Beck (Vorstand der Univ-Klinik für Unfallchirurgie,
Innsbruck)
- 15.45 — 17.30 Uhr
- Vorsitz: SEGANTINI P. // DANIAUX H.
- 1) Trendanalyse des Verletzungsmusters im alpinen Schisport
Benedetto KP, Genelin A, Inderster A, Gabl M 6 Min
 - 2) Polytrauma im alpinen Skisport
Riedl J, Stockinger A, El Aulal AH 6 Min
 - 3) Wandel von Skiverletzungen in den letzten 20 Jahren
Fulghum CS, Schlemmer H, Ascherl R 6 Min
 - 4) Charakteristik und Verletzungsmuster des Schikollisionsunfalles
Burtcher M, Philadelphia M 6 Min
- ***
- 5) Der Stellenwert der Wintersportunfälle in der maxillofazialen Traumatologie
Gaßner R, Puelacher W, Genelin A, Röhler G, Waldhart E 6 Min
 - 6) Verletzungsmuster bei letal verlaufenden Arteria Carotis-Obstruktionen nach
alpinen Skiunfällen
Tributsch W, Ambach E 6 Min
 - 7) Stellenwert der Wirbelsäulenverletzungen beim Wintersport
Genelin A, Kathrein A, Daniaux H, Lang Th, Seykora P 6 Min
 - 8) HWS-Traumen im Skisport, Therapie mit «halo-vest»
Belluati A, Raschella FB, Lupo R 6 Min
 - 9) HWS-Verletzungen beim alpinen Skilauf
Kathrein A, Genelin A, Daniaux H, Lang Th, Seykora P 6 Min
 - 10) Die «isolierte» Rückenmarkslesion als Wintersportverletzung
Lang Th, Daniaux H, Genelin A, Seykora P, Kathrein A 6 Min

- | | | |
|-----|--|-------|
| 11) | Das kindliche Abdominaltrauma im Wintersport
Hager J, Genelin A | 6 Min |
| 12) | Stellenwert des Nierentraumas im Rahmen von Wintersportverletzungen
Tschoner D, Janetschek G, Bartsch G | 6 Min |
-

17.30 — 18.00 Uhr KAFFEEPAUSE

18.00 — 19.45 Uhr

Vorsitz: SUCKERT R. // BINET M.H.

- | | | |
|-----|---|-------|
| 13) | Verletzungsmuster einer Eishockeymannschaft in der italienischen Nationalliga
im Zeitraum von 3 Jahren
Testa PL, Pezella G | 6 Min |
| 14) | Zur Verletzungsvorbeugung im Eishockeysport
Richter HJ, Segantini P | 6 Min |
| 15) | Die isolierte vordere Kreuzbandruptur: typische Verletzung des alpinen
Spitzenrennläufers — Epidemiologie und Verletzungsmechanismen der
Deutschen Skinationalmannschaft
Geyer M, Koller M, Münch EO, Hörterer H | 6 Min |
| 16) | Kreuzbandrupturen bei Rennläuferinnen der Deutschen Skinationalmannschaft
Flock K, Hörterer H, Gradinger R, Hipp E | 6 Min |
| 17) | Verletzungen im alpinen Hochleistungssport — Team-Rückkehr nach Knie-
handverletzungen
Benedetto KP | 6 Min |
| *** | | |
| 18) | Verletzungsprofil, Unfallanalyse und Risikodarstellung des Snowboarding
Berghold F, Seidl AM | 6 Min |
| 19) | Snowboardverletzungen
Gabl M, Benedetto KP, Genelin A | 6 Min |
| 20) | Verletzungsmuster bei Snowboardverletzungen
Leonhardt M, Wallenböck E, Ivanic G | 6 Min |
| 21) | Stellenwert der Snowboardunfälle und spezifische »ausrüstungsbedingtes«
Verletzungsmuster
Lassacher M, Primavesi Ch. | 6 Min |
| 22) | Snowboard-Verletzungen an der oberen Extremität
Papetti M, Brod L, Krus Ch, Schlemmer H | 6 Min |

- 23) Alkoholkonsum und Benzodiazepineinnahme als Risikofaktoren des Schienfalles
Sperner-Unterwieser B, Sperner G, Beck E, Hinterhuber H 6 Min
- 24) 1923/92: 70jährige Geschichte des Institutes für Helio-Therapie im «Cedivilla
putti» in Cortina d'Ampezzo
Orani R 6 Min

anschließend (19.45 bis 20.30 Uhr): GENERALVERSAMMLUNG S.I.T.F.M.S.H. mit
Empfangscocktail durch das Hotel Hochfürst

FREITAG, 24. 4. 1992

8.00 — 10.00 Uhr

Vorsitz: BECK E. // GENELIN F.

- 25) Schulterverletzungen beim alpinen Skisport: mehrjährige epidemiologische
Studie in einem italienischen Wintersportort.
Allegra E, Fava P, Priano F, Zucco P 6 Min
- 26) Alpine Skisportverletzungen der oberen Extremität (1959-1989)
Montina P, Orani R 6 Min
- 27) Schieverletzungen an der oberen Extremität — Handverletzungen ausgenommen
Bèzes H, Massari P, Guyot C 6 Min
- ***
- 28) Schulterluxation — Stellenwert der präklinischen Reposition durch den Berg-
rettungsmann. Retrospektive Analyse aus dem Einzugsbereich des Kreis-
krankenhauses Garmisch-Partenkirchen.
Kruis Ch, Papetti M, Brod L, Osterrag H, Schlemmer H,
Fitzenberger K 6 Min
- 29) Diagnostisches und therapeutisches Management bei der traumatischen
Schulterluxation
Oberthaler G, Obrist J, Hertz H 6 Min
- 30) Die Indikation zur operativen Therapie der traumatischen Schultererluxation
Golser K, Resch H, Thöni H, Sperner G 6 Min
- 31) Die chirurgische Therapie der Rotatorenmanschette
Piccioni G, Motta G 6 Min
- 32) Schulterluxation mit Fraktur des Tuberculum majus
Thöni H, Sperner G, Golser K, Resch H 6 Min

- | | | |
|-----|---|-------|
| 33) | Die Acromio-Claviculäre Luxation beim Skifahrer
Godio R, Macrelli M | 6 Min |
| 34) | AC-Gelenkverletzungen beim Eishockeyspieler
Kinast C, Wörschhauser S, Helmold Y | 6 Min |
| 35) | Acromioclaviculäres Trauma — Versorgung mit resorbierbarem
Osteosynthesematerial
Carbone R, Wölfel R, Koerfgen HP, Link W, Beck H | 6 Min |
| *** | | |
| 36) | Operationstechnik und taktisches Vorgehen bei kindlichen proximalen
Oberarmfrakturen
Lindner M, Bergmann M, Gersdorf K, Ramsauer M, Genelin F | 6 Min |
| 37) | Die Bündelnagelung bei kindlichen Oberarmchaftfrakturen
Link W, Wölfel R, Kessler Ch | 6 Min |

15.00 — 15.30 Uhr HUBSCHRAUBER-DEMONSTRATION (Christophorus I)

16.00 — 17.30

Moderator: E.ERIKSSON

ROUND TABLE:

»Die Behandlung von akuten Schulterluxationen«

- | | | |
|-----|--|-------|
| 38) | Einführung in die Schulteranatomic
Eriksson E | 6 Min |
| 39) | Der Schulterschaden beim Schifahren
Segantini P | 6 Min |
| 40) | Akute Behandlung von Schulterluxationen
Biner M | 6 Min |
| 41) | Arthroskopische Refixationsmethoden
Resch H | 6 Min |
| 42) | Arthroskopische Bankart-Naht
Priano F | 6 Min |
| 43) | Arthroskopische versus offene Eingriffe
Sperner G | 6 Min |
| 44) | Nachbehandlung von Luxationen
Vidal A | 6 Min |

18.00 — 19.30 Uhr

Vorsitz: BEZES H. // SCHLEMMER H.

- 45) Sportellenbogen: Epicondylitis oder Supinatorsehitzsyndrom?
Obitschnig A 6 Min
- 46) Monteggia-Verletzungen beim Sportler — Ursachen, Klassifizierung, Ergebnisse
Schnettler R, Rittler B 6 Min
- 47) Die supracondyläre Oberarmfraktur im Kindesalter
Wehler O, Brandstetter M, Genelin F 6 Min
- 48) Behandlungsmethode nach Métaizeau bei der Unterarmchaftfraktur im
Schulter beim Kind und Jugendlichen
Bachelin P 6 Min
- ***
- 49) Bandverletzung am Daumen
Abrassart S 6 Min
- 50) Verletzung des ulnaren Bandapparates am Daumengrundgelenk —
Der Skidaumen
Gabl M, Pechlaner S, Kadletz R, Lener M 6 Min
- 51) Die palmare Instabilität des Daumengrundgelenkes —
Der »andere« Skidaumen
Pechlaner S, Gabl M, Kadletz R 6 Min
- 52) Traumatische Verletzungen des Handgelenkes im Skisport
Pezzella G, Zucco P, Berzeto GF, Rendina M 6 Min
- 53) Behandlung der Handgelenksfrakturen mit Fixateur Externe. Erfahrungen
und Ergebnisse in der Skitraumatologie
Bertoldi L, Molinari M, De March I, Olerizzi D 6 Min
- 54) Verletzungen des M. triceps surae im Skisport
Raschella TB, Belluati A 6 Min

20.00 Uhr EMPFANG der Tiroler Landesregierung

SAMSTAG, 25. 4. 1992

8.00 — 10.00 Uhr

Vorsitz: STAUBLI HU. // VIDAL A.

- | | | |
|-----|---|-------|
| 55) | Sprunggelenkarrthroskopie nach Wintersportverletzungen
Dall'Orso GI., Priano F | 6 Min |
| *** | | |
| 56) | Faserverlauf der Kreuzbänder — morphologische Grundlagen zur
isometrischen Rekonstruktion
Italerster A., Benedetto KP, Künzel KH | 6 Min |
| 57) | Diagnosestellung von Kreuzbandverletzungen mit Hilfe von instrumentellen
Messungen (Kt 1000)
Ranger Ch., Daniel DM, Stone ML, Glötzer W | 6 Min |
| 58) | Posterolaterale Begleitläsionen bei vorderer und hinterer Kreuzband-
insuffizienz, Läsionen im Hiatus popliteus unter Videoarthroskopie
Bärter S., Stäubli HU., Parli R. | 6 Min |
| 59) | Der vordere Kreuzbandschaden und die protektive Komponente der
Skibindung
Gorschewsky O | 6 Min |
| *** | | |
| 60) | Chirurgische Rekonstruktion der frischen isolierten hinteren Kreuzbandruptur
Lelli A., Sandri S | 6 Min |
| 61) | Kreuzbandrekonstruktion mit resorbierbarer Augmentation
Renz B., Harazin H., Straka P., Schützenberger G | 6 Min |
| 62) | Operationsmethoden der Kreuzbandrekonstruktion
Herbert A | 6 Min |
| 63) | Der femorale «half tunnel» in der Rekonstruktion des vorderen Kreuzbandes
mit freiem Ligamentum Patellae-Transplantat: unsere Erfahrungen
Arnaldi E., Coari GC, Priano F, Allegra F | 6 Min |
| 64) | Arthroskopische vordere Kreuzbandrekonstruktion durch modifizierten
«double loop» des M. semitendinosus und gracilis
Priano F, Allegra F | 6 Min |
| 65) | Offene versus arthroskopische Rekonstruktion des vorderen Kreuzbandes —
Eine Vergleichsstudie
Fink C., Hoser C., Drobny T, Munzinger U | 6 Min |

12.00 Uhr SKIRENNEN

16.00 — 17.25 Uhr

Vorsitz: ZUCCO P. // ESCODA J.

- 66) **FESTVORTRAG:**
Behandlungsprinzipien bei frischen und chronischen Kniegelenksverletzungen
Bousquet G. 30 Min

- 67) Arthroskopisch assistierter vorderer Kreuzbandersatz mittels autologer Quadricepssehne
Stäubli HU, Birrer S, Parli R 6 Min
- 68) Der arthroskopische vordere Kreuzbandersatz mit dem Ligamentum patellae
Benedetto KP, Glötzer W, Thöni H 6 Min
- 69) Postoperativer Schmerzmittelbedarf arthroskopische versus offene Kreuzbandplastik
Braito I, Benzer A, Benedetto KP, Geaclin A 6 Min
- 70) 3-6 Jahresergebnisse nach Rekonstruktion des vorderen Kreuzbandes
Hoser C, Fink G, Burkart P 6 Min

- VIDEO:**
- 71) Autologe Fascia lata Plastik für die vordere Kreuzbandrekonstruktion
Peltre G, Guinestre JM 6 Min
- 72) Die arthroskopische vordere Kreuzbandrekonstruktion mit Ligamentum patellae-Drittel
Sander-Beuermann, Rose, Kolm D

17.25 — 17.45 PAUSE

17.45 — 18.45 Uhr

Vorsitz: BOUSQUET G. // BACHELIN P.

- 73) Arthroskopische vordere Kreuzbandplastik und Rehabilitation
Münch EO 6 Min
- 74) Frühere Rehabilitation bei prothetischem Kreuzbandersatz?
Wallenböck E, Höfler S 6 Min
- 75) Frühfunktionelle Rehabilitation nach arthroskopisch assistiertem vorderem Kreuzbandersatz mittels Quadricepssehne
Stäubli HU, Parli R, Birrer S 6 Min

- 76) Modell der physiotherapeutischen Nachbehandlung nach Kreuzbandplastik
Huber B, Kadletz R, Benedetto KP 6 Min
- 77) Nachbehandlungsschema nach vorderer Kreuzbandrekonstruktion
Allegra F, Fava P, Priano T, Zucco P 6 Min
- 78) Muskelstimulation nach Kniegelenksverletzungen
Pestelli G, Serra A, Rossi RM, Maltoui P, Zoli A, Contri M, Pedrini P 6 Min
- 79) Rehabilitation nach Kreuzbandverletzungen bei Spitzenskiläufern
Wicker A 6 Min

20.30 Uhr FFSTABEND mit Preisverteilung



Worldwide Ambulance Flights

Phone Innsbruck, Austria

++43 512 22422

Informations générales

Lieu du Congrès et Logement:	Hotel Hochfürst, A-6456 Obergurgl Tel: 05256 / 231, 232 Fax: 05256 / 303
Date:	23. — 26. Avril 1992
Inscription:	Le secrétariat sera ouvert à partir du 23. 4. 92, 13 h
Organisation:	OA Dr. Alexander Genelin Univ.-Klinik für Unfallchirurgie Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck
Secrétariat:	Marianne Pichler Univ.-Klinik für Unfallchirurgie Anichstraße 35, A-6020 Innsbruck Tel: 0512 / 504 — 2855 Fax: 0512 / 504 — 2824
Droits d'inscription:	öS 2.000,— Hypo-Bank Tirol, -S.I.T.E.M.S.H.- Konto-Nr. 210.092.530, Blz: 36358 (inclus: accueil, Diner de Gala, pause café avec gateaux, courses de Ski avec distribution des prix, Soirée) (Personne accompagnante: öS 800,—) Forfaits de ski de trois jours: öS 970,— Forfaits de ski de cinq jours: öS 1.520,—
Langues officielles:	Allemand / Italien / Français Traduction simultanée
Projection de diapositives:	Seul ou double Remise des diapositives au secrétariat: au plus tard une heure avant la conférence. Chaque conférencier est responsable de l'ordre de sens diapositives. Les diapositives doivent être numérotées au coin inférieur gauche.

- 1) Competition de ski (Slalom géant): Samedi, 25. 4. 92, 12 h
- 2) Soirée: Vendredi, 25. 4. 92, à partir de 21 h
- 3) Soirée finale avec distribution des prix: Samedi, 25. 4. 92, 20 h 30
- 4) Démonstration héliportée (Christophorus I), Vendredi, 25. 4. 92, 15 h

13 h 00 — 15 h 15

Ouverture de bureau et inscription

15 h 30

Ouverture du Congrès par A. Genelin (secrétaire de la S.I.T.E.M.S.H.)

Allocution de bienvenue par

P. Segantini (président de la S.I.T.E.M.S.H.)

E. Beck (directeur de la clinique universitaire de traumatologie d'Innsbruck)

15 h 30 — 17 h 30

Présidence: SEGANTINI P. // DANIAUX H.

- 1) Analyse du genre d'accident du ski alpin
Benedetto KP, Genelin A, Inderster A, Gahl M 6 Min
- 2) Polytrauma dans le ski alpin
Ricdl J, Stockinger A, El Attal AH 6 Min
- 3) Changement des lésions lors des 20 dernières années
Fulghum CS, Schlemmer H, Ascherl R 6 Min
- 4) Caractéristique et genre de lésions lors des accidents par collision à ski
Burtcher M, Philadelphia M 6 Min
- ***
- 5) L'importance des accidents de sport d'hiver en chirurgie maxillo-faciale
Gafner R, Puelacher W, Genelin A, Röthler G, Wadhart F 6 Min
- 6) Type de lésions lors d'une obstruction de l'artère carotide avec évolution faciale suite à un accident en ski alpin
Eribusch W, Ambach E 6 Min
- 7) Colonne dorsale: Importance des lésions de la colonne dorsale durs aux sports d'hiver
Genelin A, Kathrein A, Daniaux H, Lang Th, Seykora P 6 Min
- 8) Traumatismes du ski du rachis cervical, traitement avec Halo-vest
Belluati A, Raschella FB, Lupo R 6 Min
- 9) Colonne cervicale: traitement chirurgical d'une lésion de la colonne cervicale lors d'un accident de ski alpin
Kathrein A, Genelin A, Daniaux H, Lang Th, Seykora P 6 Min

- | | | |
|---------------------------------------|---|-------|
| 10) | Lésion «isolée» de la moelle comme accident de sport d'hiver
Lang Th, Daniaux H, Genelin A, Seykora P, Kathreia A | 6 Min |
| 11) | Le traumatisme abdominal chez l'enfant dû aux sports d'hiver
Hager J, Genelin A | 6 Min |
| 12) | Importance du traumatisme rénal dans le cadre des accidents de sports d'hiver
Tschotter D, Janetschek G, Bartsch G | 6 Min |
| <hr/> | | |
| 17 h 30 — 18 h 00 PAUSE — Café | | |
| <hr/> | | |
| 18 h 00 — 19 h 15 | | |
| Présidence: SUCKER R. // SCHLEMMER H. | | |
| 13) | Révision de trois ans des accidents d'une équipe de hockey sur glace à l'exemple de la Divisione Nazionale Italiana
Testa PL, Pezella G | 6 Min |
| 14) | Prophylaxie des traumatismes en pratique du hockey sur glace
Richter HJ, Segantini P | 6 Min |
| 15) | La rupture isolée du ligament croisé antérieur: Lésion typique de l'athlète du ski alpin — Epidémiologie et mécanisme des lésions de l'équipe nationale allemande de ski
Geyer M, Koller M, Münch EO, Hörterer H | 6 Min |
| 16) | Rupture du ligament croisé chez les athlètes féminins de l'équipe nationale allemande
Flock K, Hörterer H, Gradlinger R, Hipp E | 6 Min |
| 17) | Lésions dans la pratique du ski alpin à haut niveau — retour à l'équipe après lésions des ligaments du genou
Benedetto KP | 6 Min |
| *** | | |
| 18) | Genre de lésions, analyses d'accident et présentation des risques dans le snowboarding
Berghold F, Seidl AM | 6 Min |
| 19) | Lésions lors du snowboarding
Gabl M, Benedetto KP, Genelin A | 6 Min |
| 20) | Genre de lésions contracté lors d'un accident de snowboard
Leonhardt M, Wallenböck F, Ivancic G | 6 Min |
| 21) | Importance des accidents de snowboard et lésions spécifiques dues à l'équipement
Lassacher M, Primavera Ch. | 6 Min |

- 22) Lésions de l'extrémité supérieure lors des accidents de snowboard
Papetti M, Brod L, Krus Ch, Schlemmer H 6 Min
- ***
- 23) Consommation d'alcool et de benzodiazépines comme facteurs de risque dans les accidents de ski
Sperner-Unterweger B, Sperner G, Beck E, Hinterhuber H 6 Min
- 24) 1923/92: les 70 ans d'institut éliothérapeutique «Castivilla Putti» à Cortina d'Ampezzo
Orani R 6 Min

19 h 45 — 20 h 30

Assemblée générale S.I.T.E.M.S.H. avec cocktails offerts par l'hôtel Hochfirst

VENDREDI, 24. 4. 1992

8 h 00 — 10 h 00

Présidence: BECK E. // GENELIN F.

- 25) Les lésions de l'épaule dans le ski alpin: étude épidémiologique sur plusieurs années dans une station de ski italienne
Allegra T, Fava P, Priano T, Zucco P 6 Min
- 26) Lésions du ski alpin touchant le membre supérieur (1959-1989)
Montina PP, Orani R 6 Min
- 27) Lésions du membre supérieur, main excepté, par accident de ski
Bèzes H, Massart P, Guyot C 6 Min
- ***
- 28) Luxation d'épaule — importance de la réduction sur place par l'équipe de sauvetage. Etude rétrospective du Kreiskrankenhaus Garmisch-Partenkirchen.
Krus Ch, Papetti M, Brod L, Ostertag H, Schlemmer H, Fitzenberger K 6 Min
- 29) Prise en charge, diagnostic, thérapie lors de luxation d'épaule traumatique
Oberthaler G, Obrist J, Hertz H 6 Min
- 30) Indication d'un traitement chirurgical lors d'une 1^{re} luxation d'épaule traumatique
Golser K, Resch H, Thöni H, Sperner G 6 Min
- 31) Le traitement chirurgical de la coiffe des rotateurs
Piccioni G, Motta C 6 Min

32)	Luxation d'épaule avec fracture du trochantère Thöni H, Sperner G, Golser K, Resch H	6 Min

33)	La luxation acromio-claviculaire chez le skieur Godio R, Macrelli M	6 Min
34)	Lésions acromio-claviculaires dans la pratique du hockey sur glace Kinast C, Worschhauser S, Helmold Y	6 Min
35)	Traumatisme acromio-claviculaire — traitement par matériel d'ostéosynthèse résorbable Carbon R, Wölfel R, Koerfgen HP, Link W, Beck H	6 Min

36)	Technique opératoire et procédé tactique lors de fracture humérale proximale de l'enfant Lindner M, Bergmann M, Gersdorf K, Ramsauer M, Genelin F	6 Min
37)	Enclouage fasciculé lors de fracture humérale de l'enfant Link W, Wölfel R, Kessler Ch	6 Min

15 h 00 — 15 h 30 Démonstration hélicoptérée (Christophorus I)

16 h 00 — 17 h 30

Modérateur: E. ERIKSSON

TABLE RONDE:

-Le traitement de la luxation d'épaule aigüe-

38)	Introduction à l'anatomie de l'épaule Eriksson E	6 Min
39)	Lésions d'épaule chez le skieur alpin Segantini P	6 Min
40)	Traitement aigu d'une luxation d'épaule Binet M	6 Min
41)	Méthodes de fixation par voie arthroscopique Resch H	6 Min
42)	Suture selon Bankart par voie arthroscopique Priano F	6 Min
43)	Intervention arthroscopique versus intervention à ciel ouvert? Sperner G	6 Min

44)	Suite de traitement après luxation Vidal A	6 Min
<hr/>		
17 h 30 — 18 h 00 PAUSE		
<hr/>		
18 h 00 — 19 h 00		
Présidence: BEZES II. // BINET MH.		
45)	Coude du sportif: épicondylite, syndrome du muscle supinateur? Obiltschnig A	6 Min
46)	Fracture de Monteggia chez les sportifs — cause classification, résultat Schmettler R, Rittler B	6 Min
47)	Fracture de la palette humérale chez l'enfant Weiland O, Brandstetter M, Genclin F	6 Min
48)	Méthode de Métaizeau dans les fractures diaphysaires de l'avant-bras à ski chez l'enfant et l'adolescent Bachelin P	6 Min

49)	Entorses du pouce Ahrassart S	6 Min
50)	Lésions de l'appareil ligamentaire cubitale de l'articulation métacarpo- phalangienne du pouce du skieur Gabl M, Pechlaner S, Kadletz R, Lener M	6 Min
51)	Instabilité palmaire de l'articulation métacarpophalangienne du pouce — «autre pouce du skieur» Pechlaner S, Gabl M, Kadletz R	6 Min
52)	Lésions traumatiques du poignet dans le ski Perzella G, Zucco P, Berzero GF, Rendina M	6 Min
53)	Traitement des fractures du poignet par fixateur externe. Expérience et résultats dans la traumatologie Bertoldi L, Molinari M, De March I, Oderizzi D	6 Min
54)	Traumatismes du triceps sural dans la pratique du ski Raschella FB, Belluati A	6 Min
<hr/>		
20 h 00	Réception du gouvernement tyrolien	
<hr/>		

8 h 00 — 10 h 00

Présidence: STÄUBLI HU. // VIDAL A.

- 55) Arthroscopie de cheville dans le traitement des pathologies dues aux sports d'hiver
Dall'Orso GL, Priano F 6 Min
- ***
- 56) Cheminement des fibres des ligaments croisés — base morphologique pour une reconstruction isométrique
Inderster A, Benedetto KP, Künzel KH 6 Min
- 57) Diagnostic d'une lésion des ligaments croisés par mesure instrumentale (Kt 1000)
Rangger Ch, Daniel DM, Stone ML, Glötzer W 6 Min
- 58) Lésions d'accompagnements postéro-latérales lors d'une insuffisance des ligaments croisés antérieur et postérieur, lésions du hiatus poplitéus sous arthroscopie vidéo
Birrer S, Stäubli HU, Parli R 6 Min
- 59) Lésions du ligament croisé antérieur et la composante protectrice de la fixation des skis
Gorschewsky O 6 Min
- ***
- 60) Reconstruction chirurgicale de la lésion aigue isolée du LCP
Ielli A, Sandri S 6 Min
- 61) Reconstruction des ligaments croisés avec augmentation résorbable
Renz B, Harazin H, Straka P, Schützenberger G 6 Min
- 62) Méthode opératoire pour la reconstruction des ligaments croisés
Herbert A 6 Min
- 63) «L'half tunnel» fémoral dans la reconstruction du LCA avec tendon rotulien libre: notre expérience
Arnaldi E, Coari GC, Priano F, Allegra F 6 Min
- 64) Renforcement par «double loop» modifié du M. Semitendinosus et M. Gracilis pro LCA, par voie arthroscopique
Priano F, Allegra F 6 Min
- 65) Plastie des ligaments croisés par voie arthroscopique versus ciel ouvert — une étude comparative
Fink C, Hoser C, Drobny E, Munzinger U 6 Min

12 h 00 Course de ski

16 h 00 — 17 h 25

Présidence: ZUCCO P. // ESCODA J.

- 66) **COMMUNICATION:**
Principe de traitement lors de lésions de l'articulation du genou aiguës et chroniques
Bousquet G. 30 Min
- ***
- 67) **Plastie ligamentaire du ligament croisé antérieur à l'aide du tendon quadricepsital autologue par voie arthroscopique**
Stäubli HU, Birrer S, Parli R 6 Min
- 68) **La plastie ligamentaire du LCA à l'aide du ligament patellaire par voie arthroscopique**
Benedetto KP, Glözer W 6 Min
- 69) **Besoin de sédatifs post-opératifs: Plastique arthroscopique versus ouvert du ligament croisé**
Braito I, Benzer A, Benedetto KP, Genclin A 6 Min
- 70) **Résultats des reconstructions des ligaments croisés antérieurs après 3 à 6 ans**
Hoser G, Fink C, Burkart P 6 Min
- ***
- VIDEO:**
- 71) **Plastie autologue «FL» pour la reconstruction du LCA**
Pelre G, Guincestre JM 6 Min
- 72) **Reconstruction du ligament antérieur croisé avec le tiers moyen du ligament rotulien par voie arthroscopique**
Sander-Beuermann, Rose, Kohn D 6 Min

17 h 25 — 17 h 45 PAUSE

17 h 45 — 18 h 45

Présidence: BOUSQUET G. // BACHELIN P.

- 73) **Plastie ligamentaire du ligament croisé antérieur par voie arthroscopique et rééducation**
Münch EO 6 Min

- 74) Rééducation précoce grâce à une plastic ligamentaire du ligament croisé par matériel prothétique? Wallenböck E, Höfler S 6 Min
- 75) Rééducation fonctionnelle précoce après plastic ligamentaire du ligament croisé antérieur avec tendon quadricepsital par voie arthroscopique Stäubli HU, Parli R, Birrer S 6 Min
- 76) Modèle de la rééducation physiothérapeutique après plastic ligamentaire du ligament croisé Huber B, Kallletz R, Benedetto KP 6 Min
- 77) Protocoles de réhabilitation des lésions du ligament antérieur croisé opéré Allegra F, Fava P, Priano F, Zucco P 6 Min
- 78) Une méthode neurologique appliquée lors de lésions du genoux Pestelli G, Serra A, Rossi RM, Maltoni P, Zoli A, Contri M, Pedrini P 6 Min
- 79) Rééducation après lésions des ligaments croisés chez les athlètes de ski alpin de pointe Wicker A 6 Min

20 h 30 Soirée finale avec distribution des prix



Bisherige Kongresse der Gesellschaft
Les précédents congrès de la société
Precedenti congressi della società
Congresos precedentes de la asociación

4.- 6. 5. 1951	Chatubéry-Courchevel (F)
24.-27. 3. 1956	Sestriere (I)
13.-16. 4. 1958	Davos-Parsonn (CH)
9.-11. 1. 1960	Garmisch-Partenkirchen (D)
1.- 6. 5. 1962	Obergurgl (A)
23.-26. 4. 1964	Chamonix (F)
21.-23. 1. 1966	Cortina d'Ampezzo (I)
25.-28. 4. 1968	St. Moritz (CH)
9.-11. 4. 1970	Garmisch-Partenkirchen (D)
20.-23. 4. 1972	Obergurgl (A)
25.-28. 1. 1974	Val d'Isère (F)
6.- 8. 5. 1976	Saint-Vincent / Cervinia-Breuil (I)
6.- 9. 4. 1978	Arosa (CH)
17.-20. 4. 1980	Garmisch-Partenkirchen (D)
22.-25. 4. 1982	Obergurgl (A)
26.-28. 4. 1984	Val d'Isère (F)
27.-27. 4. 1986	Saxs Fee (CH)
14.-17. 4. 1988	Gournayeur (F)
25.-28. 4. 1990	Garmisch-Partenkirchen (D)
10.-14. 1. 1991	Les Escaldez (Principat d'Andorra)

Die Organisatoren des Kongresses danken folgenden Firmen für ihre Unterstützung:

L'organisation du congrès présente ses remerciements aux firmes suivantes:

Gli organizzatori del congresso ringraziano per il loro sostegno le seguenti ditte:

La organización del congreso agradece a las empresas siguientes por su apoyo:

AESCA GmbH, Traiskirchen
AESCULAP GmbH, Innsbruck
ALLO-PRO, Wien
ANDRE, Dornbirn
AUSTRIA-Versicherungs-AG, Innsbruck
Bank Austria AG, Innsbruck
Bank für Tirol und Vorarlberg, Innsbruck
BAUERFEIND, Wien
BEIERSDORF, Wien
BIOCHEMIE GmbH, Wien
BRAUN Austria, Maria Enzersdorf
BYK GmbH, Wien
CASINO AUSTRIA AG, Seefeld/Tirol
CHEMOMEDICA, Wien
CIBA GEIGY GmbH, Wien
COMESA GmbH, Wien
ELI LILLY GmbH, Wien
ETHICON / JOHNSON-JOHNSON, Wien
GEBRO-BOSCHEK, Fieberbrunn
GELI, Innsbruck
GEROI GmbH
GRÜNENTHAL GmbH, Wien
IMMUNO AG, Wien
LANDES-HYPOTHEKENBANK TIROL, Innsbruck
LEASING-INNSBRUCK, Innsbruck
LEOPOLD GmbH, Graz
LAEVOSAN, Linz
LUTTPOLD, Wien
3-M Österreich GmbH, Perchtoldsdorf
MAYRHOFER, Linz
MERANER Catering, Wattens
MERCCK GmbH, Wien
ÖAMIC, Innsbruck
ORTHOSAN, Innsbruck
ÖSTERREICHISCHER SKIVERBAND, Innsbruck
PFIZER GmbH, Wien
PHILIPS Med. Systeme, Österreich
Raiffeisen-Zentralkasse Tirol, Innsbruck
SWAROVSKI D & Co, Wattens
SYNTHEF, Salzburg
Tiroler Sparkassen AG, Innsbruck
TYROLEAN-AIR AMBULANCE, Innsbruck

REFERENTEN / LES RAPPORTEURS / RELATORI / REFERENTES

- Abrassart S, Dr. — Centre Hospitalier, F-74400 Chamonix, B.P.88
- Allegra F, Dr. — Ospedale C. Forlanini, I-00141 Roma, Viade Carnaro, 29
- Arnaldi E, Dr. — Ospedali civili di Genova, Divisione ortopedia e traumatologia, I-.... Genova
- Bachelin P, Dr. — Hôpital de zone, Saint Loup Orbe, F-1318 Pompaples
- Beck F, Univ.-Prof.Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Beck H, Prof.Dr. — Chirurgische Universitätsklinik, Unfallchirurgische Abteilung, D-8520 Erlangen, Maximiliansplatz 2
- Belluati A, Dr. — I.R.C.C.S. Policlinico S.Matteo, Istituto de Clinica Ortopedica, Università di Pavia, I-27100 Pavia
- Benedetto KP, Univ.-Prof.Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Berghold F, Univ.-Doz.Dr. — Institut für Sportwissenschaften der Universität Salzburg, A-5710 Kaprun
- Bergmann M, Dr. — Unfallabteilung, Kardinal-Schwarzenberg'sches Krankenhaus, A-5620 Schwarzach
- Bertoldi I, Dr. — Sez. ortopedia e traumatologia, Div. Chirurgia generale, I-38033 Cavalese, Ospedale di Fiemma WSL, 61
- Bèzes H, Prof.Dr. — Hôpital Sud de Grenoble, F-38130 Grenoble-Echirolles
- Biaet MH, Dr. — Centre Médical, F-74110 Avoriaz
- Birrer S, Dr. — Orthopädie/Traumatologie, Chirurgische Klinik, Tiefenauspital, CH-3004 Bern
- Bousquet G, Prof.Dr. — C.H.R.U. Hôpital de Bellebue, F-42023 St. Etienne Cedex, Boulevard Pasteur
- Braito I, Dr. — Univ.-Klinik für Anaesthesiologie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Burtscher M, Dr. — Österreichischer Alpenverein, Gesundheitsreferat, A-6020 Innsbruck, Wilhelm-Greif-Str. 15
- Carbon R, Dr. — Chirurgische Universitätsklinik, Unfallchirurgische Abteilung, D-8520 Erlangen, Maximiliansplatz 2
- Dall'Orso G.L., Dr. — Ospedali civili di Genova, Divisione ortopedia e traumatologia, I-.... Genova
- Eriksson E, Prof. Dr. — Dpt. Orthopaedic Surgery, Karolinska-Hospital, S-101 01 Stockholm, Box 60500
- Escoda Sales J, Dr. — Traumatologia-Chirurgia General-Reumatologia, Clinica Pas de la Casa — Grau Roig, Principat d'Andorra

- Fink Ch, Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Flock K, OA Dr. — Orthopädische Klinik und Poliklinik, Klinikum Rechts der Isar der Technischen Universität München, D-8000 München 80, Ismaninger Str. 22
- Fulghum GS, Dr. — Abteilung für Allgemeinchirurgie, Kreiskrankenhaus Garmisch-Partenkirchen, D-8100 Garmisch-Partenkirchen, Auenstr. 6
- Gabl M, Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Gabner R, Dr. — Abteilung für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie der Leopold-Franzeus-Universität Innsbruck, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 10
- Genelin A, OA Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Genelin F, Prim. Dr. — Unfallabteilung, Kardinal-Schwarzenberg'sches Krankenhaus, A-5620 Schwarzach
- Geyer M, Dr. — Orthopädische Klinik MHH Hannover, D-3 Hannover 61, Heimchenstr. 1-7
- Godio R, Dr. — Ospedali Riuniti di Verbania, Divisione di ortopedia, I-28049 Stresa, Via Raveno 17
- Golser K, Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Gorschewsky O, Dr. — Kantonsspital Luzern, Abteilung für Orthopädie, CH-6000 Luzern
- Hager J, Univ.-Doz. Dr. — I-Univ.-Klinik für Chirurgie, Kinderstation, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Herbert A, Dr. — Clinique Herbert, F-73100 Ais les Bains, 19 Chemin de Saint Pol
- Höser Ch, Dr. — Unfallabteilung, Bezirkskrankenhaus Reutte, A-6600 Reutte
- Huber B, Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Inderster A, Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Kinast C, Dr. — Sporttraumatologie, Technische Universität München, D-8000 München 40, Connollystr. 32
- Kruis Ch, Dr. — Abteilung für Allgemeinchirurgie, Kreiskrankenhaus Garmisch-Partenkirchen, D-8100 Garmisch-Partenkirchen, Auenstr. 6
- Lang Th, OA Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- her M, Dr. — Unfallkrankenhaus Salzburg, A-5010 Salzburg, Dr.-Franz-Rehr-Platz 5
- Lelli A, Dr. — Ospedale S'orsola Malpighi, I-40136 Bologna, Via Castiglione 144/3
- Leonhardt M, Dr. — Unfallkrankenhaus Graz, A-8020 Graz, Göttinger Str. 24
- Lindner M, Dr. — Unfallabteilung, Kardinal-Schwarzenberg'sches Krankenhaus, A-5620 Schwarzach
- Link W, PD Dr. — Chefarzt Chirurgie II, Leopoldina-Krankenhaus, D-8720 Schweinfurt, Gustav-Adolf-Str. 8
- Montina PP, Prof.Dr. — Istituti ortopedici rizzoli, I-.... Bologna

- Münch EO, Dr. — Orthopädische Gemeinschaftspraxis Dres. Schmidt/Münch/Mayr, D-8000 München 71, Friedastr. 17
- Oberthaler G, Dr. — Unfallkrankenhaus Salzburg, A-5010 Salzburg, Dr.-Franz-Relch-Platz 5
- Obilschnig A, Dr. — Facharzt für Unfallchirurgie, A-9020 Klagenfurt, Viktringer Ring 13
- Orani R, Dr. — Istituti casivilla-putti, I-..... Cortina d'Ampezzo
- Papetti M, Dr. — Abteilung für Allgemeinchirurgie, Kreiskrankenhaus Garmisch-Partenkirchen, D-8100 Garmisch-Partenkirchen, Auenstr. 6
- Pechlaner S, OA Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Peltre G, OA Dr. — Clinique Caron, F-91200 Arhis Mous, III Rue Caron
- Pestelli G, Dr. — Unità sanitaria locale N.36, Servizio ospedaliero, I-47100 Forlì, Corso della repubblica, 171/d
- Pezzella G, Dr. — Clinica Ortopedica Università di Pavia, I-27100 Pavia, Via Taramelli 3
- Piccioni G, Dr. — laDiv. di ortopedia e traumatologia, Spedali Civile, I-..... Brescia
- Priano F, Dr. — I-16016 Cogoletto, Via Le Palme 28/3/A
- Ranger Ch, Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Raschella BF, Dr. — I.R.C.C.S. Policlinico S. Matteo, Istituto de Clinica Ortopedica, Università di Pavia, I-27100 Pavia, Via Taramelli 3
- Renz B, Dr. — Unfallchirurgische Abteilung im Hansch-Krankenhaus, A-1140 Wien, Heinrich-Collin-Straße
- Resch H, Univ.-Doz.Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Richter JH, Dr. — Schwerpunktspital, Chirurgische Klinik, CH-..... Uster
- Sander-Beuermann, Dr. — Orthop. Klinik der MHH, Klinik II im Annastift e. V., D 3000 Hannover 61, Postfach 610172
- Schlemmer H, Prim.Dr. — Abteilung für Allgemeinchirurgie, Kreiskrankenhaus Garmisch-Partenkirchen, D-8100 Garmisch-Partenkirchen, Auenstr. 6
- Schnettler R, DDr. — Oberarzt der Berufsgenossenschaftlichen Unfallklinik Frankfurt am Main, D-6000 Frankfurt am Main 60, Friedberger Landstraße 430
- Segantini P, Prof.Dr. — Schwerpunktspital, Chirurgische Klinik, CH-..... Uster
- Sperner G, OA Dr. — Univ.-Klinik für Unfallchirurgie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Sperner-Unterweger B, Dr. — Univ. Klinik für Psychiatrie, A-6020 Innsbruck, Anichstr. 35
- Stäubli HU, Priv.Doiz.Dr. — Orthopädie/Traumatologie, Chirurgische Klinik, Tiefenau-spital, CH-3001 Bern
- Suckert R, Prim.-Doz. Dr. — A-4040 Linz, Meriangasse 5
- Thöni H, Dr. — Departementleiter für Unfallchirurgie, n. ö. Krankenhaus Zell am See, A 5700 Zell am See, Paracelsusstraße

Tribitsch W, Dr. — Institut für Gerichtliche Medizin der Universität Innsbruck,
A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße

Tschoner D, Dr. — Univ.-Klinik für Urologie, A-6020 Innsbruck, Anichstraße 35

Vidal A, Dr. — Hospital de la Creu Roja, E-08025 Barcelona, 2 de Maig 301

Wallenböck E, Dr. — Unfallkrankenhaus Graz, A-8020 Graz, Göstinger Str. 24

Wehlend O, OA Dr. — Unfallabteilung, Kardinal-Schwarzenberg'sches Krankenhaus,
A-5620 Schwarzach

Wicker A, Prim. Mag. DDz. — Abteilung für Physikalische Medizin, Landeskranken-
anstalten Salzburg, A-5020 Salzburg, Müllner Hauptstraße

Zucco P, Prof.Dr. — Clinica Ortopedica Università di Pavia, I-27100 Pavia,
Via Taramelli 3